

El Plan de Política Lingüística ha supuesto la consolidación de la política lingüística como un eje fundamental de la estrategia de internacionalización de la Universidad de Granada, y ha dado un consistente impulso al trabajo que desde hace años se viene realizando en este ámbito desde distintas áreas de la Universidad. Durante el curso 2020-2021 se han desarrollado una serie de acciones y medidas que responden a las necesidades asociadas a la internacionalización de la universidad. Dichas medidas han sido impulsadas en el marco del Plan Director.

Las acciones abarcan ámbitos tales como la formación y acreditación de lenguas extranjeras de toda la comunidad universitaria; el reconocimiento de los niveles acreditados; la docencia en otras lenguas; la promoción de la lengua española; la acogida de instituciones extranjeras de promoción de lenguas y culturas de otros países; y la comunicación en español y otras lenguas. A continuación se detallan las distintas medidas junto con la información concerniente y, en su caso, los datos de participación por sectores. Hay que destacar el papel central que en la ejecución de muchas de ellas ha tenido el Centro de Lenguas Modernas (CLM), instrumento de la UGR creado para tal fin.

Asimismo, es importante destacar que la crisis sanitaria provocada por la COVID-19, y la subsiguiente declaración del estado de alarma, han afectado de forma significativa a los modos en que las acciones de política lingüística se han desarrollado durante el primer y segundo semestres. Si bien la emergencia sanitaria ha significado la suspensión o aplazamiento de algunas de las acciones programadas, también ha promovido la búsqueda de soluciones creativas que ha permitido desarrollar otras formas para llevar a cabo las actuaciones con éxito o incluso poner en marcha de otras no previstas.

## ▪ Capacitación y acreditación lingüística de la comunidad universitaria

### Estudiantes

#### ▪ Profesorado visitante de lenguas extranjeras

Profesorado proveniente de universidades socias que presta su apoyo a la docencia en las titulaciones de las áreas lingüísticas. Mediante este programa se garantiza que el estudiantado siempre tenga contacto con profesorado nativo en las diferentes titulaciones de lenguas.

Lengua	Institución	País
Alemán	DAAD	Alemania
Árabe	Universidad Tunis El Manar	Túnez
Checo	Universidad Palacký de Olomouc	República Checa
Danés	Danish Agency for Higher Education	Dinamarca
Esloveno	Universidad de Liubliana	Eslovenia
Francés	Universidad de Lille	Francia
Griego	Democritus University of Thrace	Grecia
Hebreo	Universidad Hebrea de Jerusalén	Israel
Italiano	Embajada de Italia	Italia
Italiano	Universidad de Génova	Italia
Polaco	Universidad Marie Curie, Lublin	Polonia
Portugués	Instituto Camoes	Portugal
Ruso	Universidad Estatal de Udmurtia	Rusia
Ruso	Universidad Taras Shevchenko de Kiev	Ucrania
Turco	Universidad de Estambul	Turquía

#### ▪ Becas de capacitación lingüística

La información de este programa se encuentra en el capítulo 5 de esta Memoria: *PROYECCIÓN SOCIAL DE LA UNIVERSIDAD / Acciones específicas para estudiantes / Becas y ayudas al estudio de la Universidad de Granada*

#### ▪ Cursos de verano con fines de formación lingüística

Véase apartado de movilidad internacional de estudiantes

▪ **Inscripción gratuita en los exámenes de acreditación lingüística: solicitudes aceptadas**

Desde el año 2016, la Universidad de Granada ofrece de forma gratuita a sus estudiantes de Grado el examen para que puedan optar a acreditar al menos el nivel B1 en una lengua extranjera que se les exige para completar su titulación de Grado. El número de lenguas extranjeras a cuya certificación se puede optar mediante el programa de gratuidad, a través de los exámenes organizados por el CLM, el Instituto Confucio y el Centro Ruso, es doce: alemán, árabe, chino, inglés, español como lengua extranjera, francés, italiano, japonés, portugués, rumano, ruso y sueco.

Aunque generalmente se venían estableciendo tres plazos anuales para solicitar la inscripción gratuita en los exámenes (junio-septiembre, noviembre y enero-febrero), durante el curso 2020-2021 se ha decidido dejar ese plazo abierto continuamente y resolver de forma periódica las solicitudes recibidas. Las solicitudes aceptadas durante este curso han sido las siguientes:

Solicitudes aceptadas	
Septiembre 2020	431
Noviembre 2020	301
Febrero 2021	499
Abril 2021	666
Mayo 2021	218
<b>TOTAL</b>	<b>2.115</b>

En cuanto a las convocatorias de examen y el número de personas examinadas, aunque se ha ido recuperando paulatinamente la normalidad previa al inicio de la pandemia, algunos exámenes de acreditación no se han realizado en las fechas habituales o se han cancelado. Cabe indicar, de igual modo, que todavía hay convocatorias de exámenes de algunas lenguas extranjeras durante el mes de junio (en el que se está elaborando esta memoria) y julio.

En la tabla que aparece a continuación se recogen las diferentes inscripciones realizadas hasta el momento de elaboración de la memoria. La “conv. V” corresponde a aquellas solicitudes recibidas entre abril y mayo de 2021 y cuyo plazo de inscripción a los exámenes se encuentra abierto en este momento (junio de 2021).

Lengua	Convoc. I	Convoc. II	Convoc. III	Convoc. IV	Conv. V	Total
Alemán	1	4	4	3	-	12
Árabe	-	-	-	-	-	-
Chino	-	-	1	-	-	1
Español l.e.	3	-	2	-	-	5
Francés	22	6	11	12	-	51
Inglés	156	103	179	144	-	582
Italiano	2	5	14	5	7	33
Japonés	-	-	-	-	-	-
Portugués	3	1	8	9	-	21
Rumano	-	-	-	-	-	-
Ruso	3	-	-	2	3	8
Sueco	-	-	-	-	-	-
<b>Total</b>	<b>190</b>	<b>119</b>	<b>218</b>	<b>175</b>	<b>10</b>	<b>712</b>

▪ **Reconocimiento de acreditación de lengua extranjera en los Estudios de Grado.**

Las cifras ofrecidas en este apartado se corresponden con el reconocimiento de la acreditación de dominio de lengua extranjera de estudiantes que deben cumplir el requisito lingüístico para la obtención de su titulación de grado, obtenidas del Procedimiento de Reconocimiento de Acreditación de lengua Extranjera en los Estudios de Grado. Junto a ello, también se aportan los datos de la solicitud de reconocimiento de niveles lingüísticos para la movilidad internacional de estudiantes de grado, efectuada a través del Procedimiento de Aportación de Documentación Acreditativa de Competencias Lingüísticas para la Movilidad Internacional.

Solicitudes de reconocimiento acreditación lingüística		Solicitudes de reconocimiento acreditación lingüística (movilidad)	
Recibidas	8.398	Recibidas	1.515
Tramitadas	7.411	Tramitadas	1.385
Aceptadas	<b>6.927*</b>	Aceptadas	<b>1.309</b>
Denegadas	484	Denegadas	76

\* Los datos de las tablas de acreditaciones reconocidas por centros, así como por lengua y niveles, se refieren a las solicitudes aceptadas mediante el Procedimiento de Reconocimiento de Acreditación de lengua Extranjera en los Estudios de Grado.

Solicitudes de acreditación aceptadas por centros	
Centro	Aceptadas
Centro de Magisterio La Inmaculada	201
ETS Arquitectura	53
ETS de Ingeniería de Edificación	66
ETSI Caminos Canales y Puertos	67
ETSI Informática y de Telecomunicación	272
Facultad de Bellas Artes	188
Facultad de Ciencias	768
Facultad de Ciencias de la Educación	1.023
Facultad de Ciencias de la Educación y del Deporte de Melilla	101
Facultad de Ciencias de La Salud	294
Facultad de Ciencias de La Salud de Ceuta	115
Facultad de Ciencias de la Salud de Melilla	118
Facultad de Ciencias del Deporte	162
Facultad de Ciencias Económicas y Empresariales	651
Facultad de Ciencias Políticas y Sociología	179
Facultad de Ciencias Sociales y Jurídicas de Melilla	55
Facultad de Comunicación y Documentación	72
Facultad de Derecho	622
Facultad de Educación, Economía y Tecnología de Ceuta	51
Facultad de Farmacia	421
Facultad de Filosofía y Letras	470
Facultad de Medicina	263
Facultad de Odontología	70
Facultad de Psicología	311
Facultad de Relaciones Laborales y Recursos Humanos	168
Facultad de Trabajo Social	156
<b>TOTAL</b>	<b>5.823</b>

Lengua	B1	B2	C1	C2	Total
Alemán	11	1	3	-	15
Chino	3	-	-	-	3
Español l.e.	25	19	7	-	51
Francés	216	112	21	1	350
Hebreo	-	1	-	-	1
Inglés	3.395	2.404	498	51	6.348
Italiano	94	14	2	-	110
Japonés	-	1	-	-	1
Portugués	17	8	-	-	25
Otras leng.	18	5	-	-	23
<b>Total</b>	<b>3.283</b>	<b>2.075</b>	<b>431</b>	<b>34</b>	<b>5.823</b>

Observamos que tanto las cifras de solicitudes como de acreditaciones reconocidas ha aumentado respecto al curso pasado, recuperando así el descenso sufrido debido a la suspensión o aplazamiento de exámenes de acreditación del curso 2019-20. Asimismo, se mantiene la tendencia al aumento del porcentaje de acreditaciones reconocidas de niveles superiores al mínimo que establece el requisito para obtención del título de grado, lo que indica una clara mejora en la competencia lingüística del estudiantado de la UGR.

#### ▪ Competencia en lengua inglesa del estudiantado matriculado asignaturas que se imparten en inglés

En el marco de la implantación progresiva del "Protocolo para la impartición de docencia en inglés u otras lenguas extranjeras", durante el curso 2019-2020, y en consonancia con lo realizado anteriormente, se ha llevado a cabo una actuación con el doble objetivo de verificar el cumplimiento del nivel de competencia lingüística en inglés recomendado para el estudiantado matriculado en asignaturas impartidas en dicha lengua, y de conseguir los datos que permitan diseñar y poner en marcha acciones de específicas de apoyo al estudiantado. La medida, impulsada por el Vicerrectorado de Internacionalización, ha consistido en organizar la recogida de certificados de acreditación o de nivel

de inglés del estudiantado que cursa asignaturas en inglés, y la realización de una prueba de nivel para quienes no tenían ningún certificado, preparada por el Centro de Lenguas Modernas (CLM). La actuación tuvo una escasa acogida en el segundo semestre, así que se canceló la prueba en esta ocasión y tan solo se procedió a la recogida de certificados.

	Certificados entregados	Prueba de nivel (octubre 2020)	Total
A2	-	2	2
A2+	-	1	1
B1	25	4	29
B1+	-	11	11
B2	36	14	50
B2+	-	1	1
C1	14	4	18
C2	3	0	3
NO VÁL./NP	0	8	8
<b>TOTAL</b>	<b>78</b>	<b>45</b>	<b>123</b>

#### ▪ Competencia en lengua española del estudiantado de Grado acogido en movilidad

Durante el curso 2020-2021 el Vicerrectorado de Internacionalización ha puesto en marcha, como ya hiciera en cursos anteriores, la realización de una prueba de nivel de español organizada por el CLM para el estudiantado de grado acogido en el marco de programas de movilidad temporal. El propósito ha sido recopilar el mayor número posible de datos sobre el nivel de lengua que tienen en el momento de su llegada a la UGR, lo que también se ha hecho a través de los certificados de acreditación de los que disponen. El objetivo es apoyar la paulatina transformación en requisito de la actual recomendación de nivel B1 en lengua española para estudiantes entrantes.

Se advierte un descenso importante este curso en el número de estudiantes que han realizado la prueba de nivel o han aportado certificado, lo cual, muy probablemente, esté directamente relacionado con el menor número de estudiantes que han realizado una movilidad, debido a la pandemia. Sin embargo, es reseñable un aumento en el nivel de lengua de los estudiantes acogidos respecto al curso anterior.

	Certificados entregados	Prueba de nivel	Total
INICIAL	-	-	-
A1	3	8	11
A2-	7	-	7
A2	-	21	21
A2+	1	-	1
B1-	6	54	60
B1	90	83	173
B1+	18	-	18
B2-	7	45	52
B2	98	46	144
B2+	12	-	12
C1	16	19	35
C2	-	8	8
<b>TOTAL</b>	<b>258</b>	<b>384</b>	<b>642</b>

#### ▪ Examen de acreditación de lengua inglesa para los estudiantes que cursarán su movilidad en el Reino Unido durante el curso 2021-22.

La nueva política de inmigración del Reino Unido, causada por la salida de dicho país de la Unión Europea con motivo del Brexit, ha supuesto un cambio en los requisitos impuestos a los estudiantes que irán a cursar parte o la totalidad de sus estudios en dicho país. Uno de esos requisitos es el lingüístico. Al haberse detectado, tras haber procedido a la nominación de los estudiantes salientes hacia las universidades británicas, que el requisito lingüístico impuesto por el gobierno británico es, en un gran número de casos, más exigente que el impuesto por las universidades en el momento de la convocatoria de movilidad, se decidió ofrecer a los estudiantes que así lo necesitaran (por no cumplir ese requisito o por cumplirlo pero no contar con uno de los certificados de acreditación de lengua aceptados por el gobierno británico) la realización de forma gratuita de un examen de acreditación que sí fuera aceptado.

Se ofreció a los estudiantes dos exámenes diferentes, uno de ellos multinivel (TOEFL) y otro de C1 (C1 Advanced de Cambridge). Así, el total de estudiantes que realizaron alguno de esos exámenes fue de 56.

#### ▪ Cursos preparatorios de idiomas para estudiantes de movilidad internacional

Durante el curso 2020-21 se ha organizado una convocatoria de cursos preparatorios de idiomas, ofertados por el CLM, para estudiantes con una plaza de movilidad internacional aceptada para el curso 2021-22. Los idiomas ofertados han sido alemán, checo, francés, italiano, polaco y portugués y el total de plazas, 160 (financiadas al 50% por parte del Vicerrectorado de Internacionalización). Se recibieron 244 solicitudes.

#### Personal Docente e Investigador (Plan Propio de Internacionalización)

##### ▪ Cursos de idiomas para PDI involucrado en tareas de internacionalización:

Idioma	Total
Alemán	3
Francés	12
Inglés	84
Italiano	11
Japonés	4
Portugués	1
<b>Total</b>	<b>115</b>

##### ▪ Curso de lengua inglesa en la National University of Ireland (Galway)

Este año no se ha ofrecido el curso de lengua inglesa en la National University of Ireland (Galway) debido a la inestabilidad provocada por la situación sanitaria. No obstante, se ha ofrecido un curso virtual de capacitación lingüística para el PAS y el PDI, organizado por el CLM e impartido en el mes de julio, con un total de 22 plazas, las cuales se han cubierto en su totalidad.

##### ▪ Verificación de competencias para la docencia bilingüe HELA (*Higher Education Lecturing Accreditation*)

Convocatoria	Participantes	Porcentaje éxito
Diciembre	29	73%
Mayo	12	83%
<b>Total</b>	<b>41</b>	<b>78%</b>

#### Personal de Administración y Servicios

##### ▪ Cursos de idiomas para PAS

Ver capítulo 1: *DOCENCIA / Estudios en la UGR / Otras enseñanzas / Formación del PAS*

##### ▪ Apoyo a la acreditación de competencia lingüística del PAS. Participantes: 1

##### ▪ Realización de curso de lengua inglesa en la National University of Ireland (Galway)

Este año no se ha ofrecido el curso de lengua inglesa en la National University of Ireland (Galway) debido a la inestabilidad provocada por la situación sanitaria. No obstante, se ha ofrecido un curso virtual de capacitación lingüística para el PAS y el PDI, organizado por el CLM e impartido en el mes de julio, con un total de 22 plazas, las cuales se han cubierto en su totalidad.

■ **Oferta en Grados y Másteres impartidos en otros idiomas por la Universidad de Granada**

TITULACIÓN	Lengua en la que se imparte	Créditos ECTS en lengua extranjera
Grado en Educación Primaria (Bilingüe)/ Grado (Bachelor's Degree) in Primary School Education (Bilingual Programme)	Inglés	117
Grado en Ciencias Políticas y de la Administración / Grado (Bachelor's Degree) in Political Science and Public Administration	Inglés	30
Grado en Física / Grado (Bachelor's Degree) in Physics	Inglés	42
Grado en Administración y Dirección de Empresas / Grado (Bachelor's Degree) in Business Administration and Management	Inglés	24
Grado en Economía / Grado (Bachelor's Degree) in Economics	Inglés	90
Grado en Derecho / Grado (Bachelor's Degree) in Law	Inglés	6
Grado en Farmacia / Grado (Bachelor's Degree) in Pharmacy	Inglés	30
Grado en Ciencias de la Actividad Física y del Deporte / Grado (Bachelor's Degree) in Sport and Exercise Sciences	Inglés	18
Grado en Educación Infantil / Grado (Bachelor's Degree) in Early Childhood Education	Inglés	12
Grado en Turismo / Grado (Bachelor's Degree) in Tourism	Inglés	6
Máster Universitario en Economía / Master's Degree in Economics	Inglés	111
Máster Universitario en Innovación y Mejora en Atención a la Diversidad / Master's Degree in Innovation and Improvement of Attention to Diversity	Inglés	3
Máster Universitario en Interpretación de Conferencias / Master's Degree in Conference Interpreting	Alemán	12
Máster Universitario en Interpretación de Conferencias / Master's Degree in Conference Interpreting	Árabe	12
Máster Universitario en Interpretación de Conferencias / Master's Degree in Conference Interpreting	Francés	12
Máster Universitario en Interpretación de Conferencias / Master's Degree in Conference Interpreting	Inglés	12
Máster Universitario en Traducción Profesional / Master's Degree in Professional Translation	Alemán	30
Máster Universitario en Traducción Profesional / Master's Degree in Professional Translation	Árabe	30
Máster Universitario en Traducción Profesional / Master's Degree in Professional Translation	Francés	42
Máster Universitario en Traducción Profesional / Master's Degree in Professional Translation	Inglés	42
Máster Universitario en Traducción Profesional / Master's Degree in Professional Translation	Italiano	6
Máster Universitario en Neurociencia Cognitiva y del Comportamiento / Master's Degree in Cognitive and Behavioural Neuroscience	Inglés	33
Máster Universitario en Profesorado de Enseñanza Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanzas de Idiomas (LENGUA EXTRANJERA) Itinerario: Inglés / Master's Degree in Teacher Training for Compulsory and Upper Secondary Education, Vocational Education and Training (VET) and Language Teaching (Specialisation in Foreign Language: English)	Inglés	40
Máster Universitario Erasmus Mundus en Ciencia del Color, Imágenes y Visión Computacional (COSI) / Erasmus Mundus Master's Degree in Color Science, Imaging and Computer Vision (COSI)	Inglés	67
Máster Universitario en Lingüística y Literatura Inglesas / Master's Degree in English Linguistics and Literature	Inglés	120
Máster Universitario en Hidráulica Ambiental / Master's Degree in Environmental Hydraulics	Inglés	78
Máster Universitario Erasmus Mundus en Estudios de las Mujeres y de Género (GEMMA) / Erasmus Mundus Master's Degree in Women's and Gender Studies (GEMMA)	Inglés	56

## ▪ Política de comunicación en español y en otras lenguas

Uno de los objetivos de la Política Lingüística de la UGR, estrechamente ligado a su Estrategia de Internacionalización, consiste en promover que toda la información de carácter fundamental o permanente sobre la UGR y sus servicios, así como aquella que se refiere a las normativas internas que afectan a estudiantes y personal, y a sus derechos básicos, esté disponible al menos en español y en inglés. De la misma forma, se han puesto en marcha los mecanismos para facilitar que la información institucional disponible sobre la UGR esté en lengua inglesa y otras lenguas (web, folletos informativos, redes sociales etc.). Este esfuerzo también se dirige al fomento de la divulgación de los resultados de la investigación y de otras noticias de la UGR en inglés y otras lenguas en los medios de comunicación. La UGR, sin olvidar su responsabilidad con el español ni su compromiso con el plurilingüismo, reconoce el estatus del inglés como lengua internacional de intercambio académico.

En los últimos años, la Unidad de Servicios Lingüísticos (USL) ha asumido la tarea de facilitar la traducción de la información institucional al inglés y, aunque de manera aún incipiente, a otras lenguas. Durante el curso 2020-2021 destaca, entre la incesante labor de traducción, la redacción de versiones en inglés (y otras lenguas) de documentos clave para la Internacionalización de la UGR y la creación de recursos lingüísticos de apoyo a la redacción, traducción y revisión de textos en el contexto de la UGR. Además, este curso académico sus labores han sido muy intensas en relación con los comunicados institucionales relativos a la COVID y sus repercusiones en el ámbito universitario de la UGR. Por último, para consolidar la USL e intensificar su actividad, se ha creado el Secretariado de Servicios y Recursos Lingüísticos.

### Recursos para la promoción internacional [en inglés, a no ser que se indique lo contrario]

#### Traducción y actualización de los siguientes materiales promocionales:

- Material promocional de la UGR, incluyendo presentaciones institucionales y los folletos de grados, másteres y doctorados, disponible en: <https://canal.ugr.es/sites/infougr/english.html>
- Otros contenidos promocionales (presentaciones, guías, secciones de páginas web institucionales) [francés, árabe y portugués]
- Información relativa a la oferta académica, convocatorias y trámites de admisión de los programas de grados, másteres y doctorados
- Nueva web del Vicerrectorado de Internacionalización (en publicación)
- Nueva web de doctorados de la EIP (en construcción)
- Web principal de la UGR: Curricula del Equipo de Gobierno, proceso de solicitud para doctorados, automatrícula másteres
- Puesta a disposición de catálogo de oferta académica en otras lenguas
- Adaptación de la web internacional [ugr.university](http://ugr.university) (en publicación)
- Presentación de la UGR en Wikipedia (en revisión)
- Traducción de convocatorias Doctoral Summer Schools

### Recursos terminológicos y lingüísticos para la comunidad universitaria

- Apoyo en la actualización y alimentación de UGRTerm, el recurso en línea de terminología académica e institucional de la UGR (español-inglés), que cuenta con 22 927 términos en español y 21 370 en inglés en la actualidad
- Formación para el uso de UGRTerm (3 seminarios online, 75 personas de PAS y PDI, en total)
- Videotutoriales en español para el uso de UGRTerm
- Publicación de la *UGR English Style Guide: A handbook for translating and drafting English-language texts at the University of Granada*
- Elaboración de una base de datos de servicios lingüísticos externos (traducción, interpretación, revisión, etc.) (en publicación)
- Creación de recursos internos (memorias de traducción de materiales institucionales) e integración de herramientas TAO para modernizar y agilizar el flujo de trabajo en la USL

### Recursos para la gestión institucional y procesos administrativos [en inglés, a no ser que se indique lo contrario]

#### Traducción y actualización de los siguientes materiales para la gestión institucional y trámites administrativos:

- Convenios y cláusulas para proyectos internacionales y acuerdos con universidades socias [en inglés y en francés]
- Guías informativas, manuales, resoluciones, y trámites para estudiantes e investigadores internacionales.
- Modelos de certificados académicos para estudiantes e investigadores internacionales de másteres y doctorados, en colaboración con la Escuela Internacional de Posgrado
- Normas de permanencia de Grado y Máster, en colaboración con la EIP (en publicación)
- Normas de permanencia de Doctorado, en colaboración con la EIP (en publicación)
- Titulaciones, asignaturas, especialidades, objetivos y competencias de grados, másteres y doctorados
- Reglamento de Movilidad Internacional [inglés] (en publicación)
- Lanzamiento de UGRCat de catálogo bilingüe de oferta académica de la UGR, en cumplimiento de las exigencias de la

Carta Erasmus de Educación Superior (ECHE)

- Apoyo en el proceso de normalización de plantillas institucionales al Vicerrectorado de Política Institucional
- Apoyo en el proceso de normalización de guías docentes en inglés al Vicerrectorado de Política Institucional
- Traducciones Servicio de Salud y Prevención de Riesgos Laborales
- Traducciones para el Servicio de Asistencia Estudiantil
- Traducción de cláusulas de protección de datos para servicios centrales de la UGR

Otros documentos institucionales (en proceso o revisión)

- Normativa de Evaluación de la UGR (en revisión)

Recursos para el Plan de Actuación COVID-19 de la UGR [en inglés]

**Traducción de los siguientes recursos:**

- Página web Covid19 Plan de Actuación y documentos claves, en colaboración con la Oficina de Gestión de la Comunicación, tal y como el Plan de Contingencia para la docencia y evaluación no presencial, Guías de orientación para el correcto desarrollo de las pruebas de evaluación no presencial, y resoluciones, instrucciones y directrices
- 14 comunicados oficiales institucionales

Recursos de apoyo a la investigación [en inglés, a no ser que se indique lo contrario]

**Traducción y actualización de los siguientes materiales:**

- Revisión de la convocatoria del programa de movilidad IFMIF-DONES para la Oficina para la Implementación de IFMIF-DONES (OFID)



## ▪ Promoción del español en el exterior

### Lectorados de Español en universidades socias

Oferta de plazas para estudiantes y recién egresados de las titulaciones del ámbito lingüístico a través de la Bolsa de lectorados de español.

País	Institución	Plazas ofertadas
China	Universidad de Pekín	1
EEUU	Universidad de Massachusetts Amherst	1
EEUU	Universidad de Delaware	1
EEUU	Universidad Central de Iowa	1
EEUU	Fundación IES	3
Marruecos	Universidad Hassan I de Settat	1
Marruecos	Universidad Mohammed I, Oujda	1
Polonia	Universidad Marie Curie de Lublin	1
República Checa	Universidad de Olomouc	1
Rusia	Universidad Estatal Lingüística de Moscú	1
Rusia	Universidad Estatal de Udmurtia	1
Rusia	Universidad Estatal de Voronezh	1
Rusia	Universidad Estatal de Kazan	1
Rusia	Universidad Estatal Técnica de Izhevsk	1
Togo	Universidad de Lomé	1
Togo	Universidad de Kara	1
Ucrania	Universidad Estatal Taras Shevchenko de Kiev	1
<b>Total</b>		<b>18</b>

### Centros de Lengua y Cultura española de la UGR en el extranjero

Institución	País
Universidad Hassan I De Settat	Marruecos
Universidad Mohammed I, Oujda	Marruecos
Universidad Estatal Lingüística De Moscú	Rusia
Universidad Estatal de Udmurtia	Rusia
Universidad Estatal de Voronezh	Rusia
Universidad Estatal de Kazan	Rusia
Universidad Estatal Técnica de Izhevsk	Rusia
Universidad de Lomé	Togo
Universidad de Kara	Togo
Universidad Estatal Taras Shevchenko De Kiev	Ucrania

## ▪ Acogida de centros de lenguas y culturas extranjeras

---

La UGR posee una dilatada tradición de colaboración con centros dedicados a la promoción de diferentes lenguas y culturas de otros países. Actualmente acoge por convenio al Instituto Confucio y al Centro Ruso, cuyas acciones y actividades durante el curso 2019-2020 se detallan en los siguientes capítulos de esta Memoria:

### ▪ Instituto Confucio

Cap. 1. **DOCENCIA** / *Estudios de la Universidad de Granada / Enseñanzas Propias / Enseñanzas de idiomas*

Cap. 5. **PROYECCIÓN SOCIAL DE LA UNIVERSIDAD** / *Cultura y Extensión Universitaria / Actividades culturales y de proyección social del Instituto Confucio*

### ▪ Centro ruso Russkiy Mir

Cap. 1. **DOCENCIA** / *Estudios de la Universidad de Granada / Enseñanzas Propias / Enseñanzas de idiomas*

Cap. 5. **PROYECCIÓN SOCIAL DE LA UNIVERSIDAD** / *Cultura y Extensión Universitaria / Actividades culturales y de proyección social del Centro ruso*

## ▪ Centro de Lenguas Modernas

---

El Centro de Lenguas Modernas de la Universidad de Granada (CLM) está integrado en el Vicerrectorado de Internacionalización desde junio de 2015. Se dedica a la formación en lenguas y culturas extranjeras para españoles y de lengua y cultura españolas para extranjeros. Además acredita de forma oficial los niveles de estas lenguas siguiendo las directrices del Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas y el código de buenas prácticas de la EALTA (Asociación Europea de Evaluación y Acreditación) dentro de las directrices dadas por la Conferencia de Rectores de Universidades Andaluzas (CRUE).

**Ver toda la actividad del CLM** en el siguiente capítulo de la Memoria:

Cap. 1. **DOCENCIA** / *Estudios de la Universidad de Granada / Enseñanzas Propias / Enseñanzas de idiomas*